

# 卷首 UPFRONT

## 中国改变了我的生活

1997年, 当时的中国国家主席江泽民访问美国, 与时任美国总统克林顿会面, 双方同意要加强中美 法律领域的交流。作为领导人会面的成果之一,美方 4所大学法学院的院长应邀于次年访问中国,同中国 的法律界展开交流。我当时是密歇根大学法学院院 长,有幸成为那4所获邀的大学法学院院长之一(其 他3所分别是耶鲁、哥伦比亚、斯坦福)。

那是我的第一次中国之行。坦率地说, 那次访 问彻底改变了我的生活、甚至我对世界的看法。从此 以后,发展同中国的关系、尤其是推动两国法学的交 流,成了我工作的重中之重。

2003年, 我正式就任康奈尔大学校长。康大与 中国可以说是"百年伙伴"。早在1879年,康奈尔大学 就开设了第一门汉语课程。20世纪初叶, 康大成为对 中国留学生最有吸引力的美国大学,第一位毕业于康 大的中国留学生施肇基后来成为中国第一任驻美国 大使。此外, 力促中国近代教育和社会改革的"新文 化运动"主要倡导者胡适、中国语言学先驱赵元任、 杰出的桥梁工程专家茅以升等人,都是康大的毕业 生。在我担任校长期间,康大与北大、清华、中国农 业大学等开展了成效显著的合作。

2005年, 在美国联邦最高法院肯尼迪大法官的 倡议下,北京大学、北京外国语大学共同发起成立了 "中美法律与政策研究中心"。作为发起人之一,我 很高兴成为该中心的首任主席。我们的目标很清楚, 就是为中美两国的法制建设和法学教育提供良好的 服务。

全球化对人类社会的影响无处不在。以前,每 个国家都有各自的法律体系和教育模式,它们各不相 同,但各自都能在本国的国境之内发挥很好的作用。 这样的情况正在发生变化。今天,如果一个美国人希 望成为一个国际化的律师,那他已经不能再光学美国 的法律了, 而是应该学更多的东西, 我想中国律师也 是一样。全球化亟须我们培养跨国法律人才。

创建北大国际法学院正是培养跨国法律人才的 一种尝试。它的目标是培养全球化时代的中国法律精 英。我非常高兴能够加入到这个过程中来。

创建一所优秀的法学院,需要多方面长期不懈的 努力,而杰出的教授团队则是它的灵魂所在。作为院 长,我的一项重要工作是在全球范围内物色世界顶级 教授来学院担任教职,很幸运,经过3年多的开拓,我 们现在已经拥有一个非常优秀的团队。我们聘请的教 授都是资历很深的,他们非常有才华,在职业上有很 多选择,不但可以做教授,还可以做律师。事实上如 果他们去做律师的话,完全可以变得更富有,过上更 舒适的生活。这意味着他们选择当教授,实际上是一 种牺牲。所以,我们需要营造一种创业的环境,让他 们感觉, 在学院工作, 无论是做研究也好, 教学也好, 能够获得另一种精神满足,能够每天享受开拓所带来 的快乐。这也是我们需要下功夫的关键所在。

我希望在未来几年能对中国有所贡献;希望北大 国际法学院的法学教育是中国国际化程度最高的法 学教育;希望这里的毕业生是真正能够代表中国的利 益、能在全球化的法律舞台上熟练运用跨国法律的国 际化法律人才;希望根植于中国的北大国际法学院法 律博士教育, 假以时日能够成为世界第一流。

从1998年首次访华到现在的十几年间, 我来中国 早已超过100次。在2008年秋天学院开学之后,我常 年都在为学院建设而奔忙,每年有2/3左右的时间在 中国,与学生和同事每天分享创业所带给我们的挑战 和快乐。这里已经成为我的家,中国的经历使我的人 生变得更加丰富多彩。

北京大学国际法学院创院院长

杰弗里·雷蒙

# 如何吸引顶级团队

## —康奈尔大学前校长、北大国际法学院 院长雷蒙访谈

中国在加入WTO之后, 国际法律人才不足 问题凸现。雷蒙带领他的团队正在改写中国 这一领域的历史。

#### 文 梁伯枢

2007年,50岁的雷蒙教授受聘担任创院院长,来到深 圳创办北大国际法学院。短短几年后, 他身边已经聚集了一 个43人的外籍教学团队,其中不乏国际名家。

中国在加入WTO之后,国际法律人才不足问题凸现。 以往国内即使是顶级法学院的优秀毕业生也因为不拥有 J.D.学位, 无法进入跨国公司担任律师工作。 雷蒙带领他的 团队正在改写中国这一领域的历史。

4月28日下午, 雷蒙院长和院长助理许华老师一起, 就 如何吸引世界顶级团队来华创业等,在北京接受本刊专访。 以下为部分采访内容。

#### 让教授保持其国际影响力

《国际人才交流》: 北大国际法学院的教学团队, 从院 长到副院长到助教基本来自国外,能否介绍一下外籍顶级专家 聘请情况?

雷蒙: 大约在4年前, 北京大学海闻副校长找到我, 商 讨创办国际法学院。在师资方面,最初我们的设想是先以访 问教授为主,请美国和世界各地顶级专家来这里讲课。以6 周为一个阶段, 讲完后就离开。等学院成长一段时间, 具有 一定国际名声后, 再慢慢开始找一些常驻教授来加入我们 的行列。我们原来想分这样两步来走。

让我们感到惊讶的是,学院成立不久,就有一些世界 著名的法律专家开始联系我,表示愿意来这里任教。最早 跟我联系的是马培德 (Peter Malanczuk) 教授,他是国际法 和仲裁法方面的顶级权威专家,刚刚从香港城市大学法学 院院长的位置退下来。他跟我说,很愿意加入我的创业团 队。就这样,马培德成了学院第一个常驻教授。

还有一个是施耐德(Francis Snyder), 他是世界著名



的欧盟法专家, 原来是欧洲大学学院 (佛罗伦萨) 法学院院 长、欧洲法律学院联合主任,伦敦大学法学教授,是《欧洲 法律专刊》的创办人和主编。去年,他来到深圳加入我们的 团队。现在他已经把《欧洲法律专刊》基本上搬到深圳。

这是两位非常资深的国际名家。我们也跟美国等世界 各地法学院一起竞争年轻的高端人才,很荣幸找到一批相 当有才华的年轻教师。

目前北大国际法学院大约是1/3课程由常驻教授承担, 2/3课程由访问教授承担。访问教授虽然以6周为一个阶段 讲一次课,讲完后就回到国外,不过我们发现越来越多的人 实际上是每年都会回来的,固定地访问,来承担讲课任务。

《国际人才交流》:常驻教授们每年在北大国际法学院 待多长时间?

雷蒙:每个常驻教授的情况都不一样。马培德就在香 港,与深圳毗邻,不存在时间问题。而施耐德实际上有很多 职务,是一个大忙人,原来就生活在英国和法国的两座城 市。我们能够让他来投入多少精力呢? 刚开始确实有些疑 虑。但是最终我们达成了共识,就是北大国际法学院是他

基本的家, 他可以保留其他职务, 每年可以拿出一段时间到 世界各地讲学,但大部分时间应该在深圳。他和妻子完全 搬到了深圳。他的时间分配是这样的,每年秋季9月~11月这 段时间都在深圳,然后回欧洲过圣诞,一直到春节之后再回 到深圳, 而整个春季学期都会在深圳。

按照国际惯例,比较有名的国际法学教授,都是满世 界胸的。学校也希望他们在世界法律界有他们的声音。我们 鼓励他们去世界各地开设讲座或参与活动。我们还有一个 年轻教授叫马克,今年秋季正式入职。虽然年轻,但是经验 丰富,是国际贸易法和国际仲裁的权威专家。在我们聘请他 时,他手上还有一个香港大学法学院的聘书,但最后他选择 了深圳。我向他建议, 在我们这里先于一年, 第二年开始在 完成教学工作后, 他可以每年在香港大学承担一门课或其 他研讨课程。

这是我们聘请常驻教授的一个原则或者说是一种基 本模式。我们请的教授首先要对本校的教学高度负责;同 时,我们希望他们在国际上保持一定的影响力,他们每年应 该有一段时间在世界各地讲学。

#### 让开拓者享受每一天的开拓过程

《国际人才交流》:中国现在还属于发展中国家, 在吸引 世界顶级专家方面还存在很多瓶颈问题。刚才介绍的这些著名 教授来北大国际法学院任教,主要是靠您个人的影响力,还是 学院本身的吸引力?

雷蒙: 现在世界上每个人都认可中国在崛起, 很多人渴 望有机会来访问中国,能够亲身经历中国的变化。吸引世界 顶级专家来我们学院作一次访问这不成问题。我经常接到 他们的电话,说是希望来学院开一门课。

对我们来说最大的挑战是,如何让他们 对这里的经历感到满意,让他们爱上中国,爱 上学院, 吸引他们第二次、第三次回来。

我经常在设想,那些像我一样不会说中 国话、不了解中国的专家来到深圳,他们第一 次访问的感觉会是什么样的呢? 怎么样做才能 让他们有一种家一样的温暖的感觉呢? 我们在 很多细节上下了很大功夫。比如:校园路标用 中英双语。外国专家一到,学院就给他们提供 一部拥有全球联络功能的手机,每个人都可以 通过手机给家里打电话报平安。在刚开始的几 天,我们会带他们去银行、医院,帮他们了解 整个流程,帮他们熟悉洗衣机、电视设备怎么 用等等。刚到的几天对外国专家来说其实是最 艰难的。

《国际人才交流》: 无论如何, 对于那些年轻的国际高 端专家,要让他们全职或长期来中国发展事业是不太容易的。

雷蒙: 的确, 要让顶级专家留在中国是不容易的。北大 国际法学院可能有它的特殊之处,我们学院是全新的,整 个学院有一种创造力源泉在里面。每个人来到这里都想创 造些什么,或改进些什么。他们感觉自己就是学院的一部 分,这种创造的冲动也促使他们愿意留在国际法学院。

举一个例子。比如我们的常务副院长严思德 (Stephen Yandle) 教授, 在美国非常成功, 做了17年耶鲁大学法学院 副院长,曾是美国全国法律界就职协会会长。但是,他说在 深圳这几年是他人生中最满意的。他的夫人也在一起努力 帮助建设北大国际法学院。

怎么来理解严思德院长的这句话呢? 耶鲁法学院是一 个历史悠久、非常成熟的学院,任何个人的力量在这样一所 法学院面前简直可以说是微不足道的。他个人每天的工作, 为耶鲁法学院的发展只贡献了一点点。而北大国际法学院 则完全不同, 白手起家, 每天都有新的挑战, 每天都会觉得 自己有新的突破,每天都能感到特别有成就感。开拓者可以 在这里充分享受到每一天的开拓过程。

我自己也有类似的感觉。很多学生谈到我们的工作改 变了他们的人生,他们一定要努力学习,回馈祖国。有时说 着说着会感动流泪, 当学生这样说时, 作为老师, 没有比这 更为动听的了。所以,我们的成就感来自于开拓,来自于每 天的挑战,也来自于学生的感激。

北大国际法学院这种特殊的创造力,能否被复制,我 们也不确定。但是至少有一点可供思考,比如,我们学院很 新,这是一个原因。中国的很多事物都是很新的,如果其他 机构也能够让外国专家感受到他们也是创建团队的一员的



第一位常驻教授马培德在德国卢森堡大学讲学

话,他们会觉得非常开心,像在家一样,是事业的创造者, 就会更加希望留在中国。

### 与世界顶级大学竞争人才

《国际人才交流》:中国希望更多像您这样的高层次专家 来华开创事业。您认为应该采取什么样的方式来达到这一目的?

雷蒙: 要从一点一滴做起。首先还是要让专家第一次来 时感受到中国的潜力、能力以及未来。让他们感到来中国的 经历非常值得珍惜。

也许我们这所规模不大的学院可以作为一个范例。开 始时用一种非常开放的形式, 欢迎外国的法律人才来访问, 然后建立长期的联系。开始时很多外国专家会认为长期来 到中国很不安全,有很多顾虑。我们可以采取一种方式,让 他用几个月的时间来体验一下,来开展一些项目,体验中国 的经历。他们中的一些会感兴趣,慢慢地一部分人可能会留 下或再回来,有一小部分人会感觉这个经历很好,愿意长期 在这里工作。

《国际人才交流》:理想状态下,北大国际法学院的国际 教授中,常驻教授和访问教授各占多少比例比较合适?如何让 学院有效参与世界顶级大学人才竞争?

雷蒙: 我自己感觉, 理想状态应该是各占一半。一半课 程是常驻老师,一半是访问教授。

国际教授的招聘日趋国际化。在法律方面,每年在华 盛顿特区有一次教授招聘大会,由美国法学院联合会组织 举办。我们每年都会去华盛顿招聘大会招聘法律教授。我 们的待遇与其他著名法学院的待遇是一样的, 我们在与美 国等国家的顶级大学竞争人才。在华盛顿第一轮筛选后,我 们还要进行好几个月的第二轮筛选,最后才能确定人选。今



外籍教授与广东省委书记汪洋(右五)、省长黄华华(右三)、北京大学副校长海闻(右一)合影

年我们有两个教授已经通过这种方式接受聘书。如果我们 每年能保持这个态势, 每年选聘两三位, 要达到理想的目标 只需要几年时间。最早我设想,至少在5年之内,我们不会有 常驻教授。依照现在的发展,5年之后,我们的教授团队将 会达到比较理想的状态,这个速度超出了我们的预想。

#### 希望外国专家来中国就像邻居串门那样容易

《国际人才交流》:参照国际惯例,中国在外籍人才管理 服务方面有哪些方面需要更进一步完善?

雷蒙: 北大以及中国政府对外国专家的服务非常重 视。要说国际情况,其实标准每天都在变,其方向是越来越 方便人才跨国交流, 手续越来越简便。

如何才能吸引更好更多的外国专家来到中国,在管理 或服务环节上,就是让专家来中国的过程非常简单,没有障 碍。比如,我们面临的问题,一个是签证问题,每个外国专 家每年都要签证,我们希望能够把这个过程变得更加简单 方便。

还有一个经常谈论的话题, 就是外国专家的医疗和保 险问题。我们希望所有在华的外国专家如果去看病,一说哪 里不舒服, 医生马上就能明白。但中国能够提供这样服务的 医生很少。确保来华的外国教授能够在中国本地接受有国 际交流能力的医生诊疗, 或者是很方便地回到自己的国家看 他自己的家庭医生,这对吸引外国专家来华是会非常有帮 助的。我们希望外国专家来中国就像邻居串门那样容易。

《国际人才交流》: 杨振宁教授在接受我们采访时曾提 议,希望中美两国政府商谈,让持有美国医疗保险的专家能够在 中国指定医院看病,这样在华专家如果生病就不需要回到美国 去看病。您怎么看他的这个建议?

雷蒙: 我认为这是一个非常好的建议。我告诉你一件

事。20年前我最小的孩子出生时,我正在法国巴 黎教书。他就出生在巴黎一家美国医院里。那所 医院实际上是接受医疗保险卡的,好像是双方 政府达成协议,在法国的美国医院与美国医疗 保险公司签订了相关协议。这种模式对外国人看 病非常方便。如果能在中国,在北京、上海、深 圳建立类似的国际医院,解决那些不会说中国 话的外国人急诊和看病需求,这简直太好了。

我们与深圳医院合作,看基础性的疾病 没有问题。因为看病时有会说双语的工作人员 陪同。但是如果是急诊,或者是大病的医疗需 求,还是有问题。我认为杨振宁教授这个建议 非常好。Ⅱ



第一位常驻教授马培德

# 一种全新的尝试

## —北京大学国际法学院创院全过程回顾

"我希望国际法学院的所有人都可以直接接触到我,不要在门口 纠结要不要敲门。"雷蒙教授说。

#### 文 刘宇宝 戴飞 冯丽萍 江玲 易洁

在四季如春的南国燕园, 雷蒙 教授办公室的门永远敞开着。"我希 望国际法学院的所有人都可以直接 接触到我,不要在门口纠结要不要敲 门。"雷蒙教授说。

从密歇根大学法学院院长,到 康奈尔大学校长,再到北京大学国 际法学院院长,"永远保持开放的心 态,不高高在上也不遥不可及"始终 是雷蒙教授的基本姿态。

### 发端于一个想法

雷蒙与北大的渊源可以上溯至 1998中美法学院院长领导力论坛, 200余位中美法学院院长齐聚北京, 深入探讨中美法律比较研究之道。 在这次论坛中, 雷蒙教授结识了时任 北京大学法学院院长的吴志攀,相 谈甚欢,并着手开展两院教职人员的 学术交流。 雷蒙教授担任康奈尔大 学校长后,与北大的联系更为密切, 包括建立CAPS项目,每年遴选一批 康大本科生参加北大暑期学校。

时至2007年, 雷蒙在纽约见到 了风尘仆仆的北京大学副校长海 闻——他专程来与雷蒙探讨,能否在 中国法律教育上采取与美国相似的 方式,相同的国际标准和国际模式, 使中国学生不必跨出国门也能接受



雷蒙院长(右二)、严思德副院长夫妇、常驻教授Ray Campbell(右一)

到美国式的法学教育,得到J.D.(跨 国法律研究课程)模式的培养。海闻 直入主题: "你是否愿意和我们共建 一个融合J.D.和法硕的国际法学院, 你是否愿意和我们共建一个镶嵌在 美国法学模式里的中国特色法学教 育平台?"

"虽然我喜欢中文,但我不是中 国专家,甚至不会中文。"雷蒙婉言 谢绝。

"我们中国人全都会讲流利的 中文,我们不需要你懂中文,教我们 中文, 而是需要你带来的先进的法学 教育方式和教育实践。考虑到这些年 来你和北大在官方和私人层面的多 重接触, 你是最合适也最让我放心的 人选。"

雷蒙仍然陷在犹豫里,还向海 闻推荐了一些同样富有资质和经验 的院长人选。

"最后,海闻说服了我。"

"我选择出任院长的根本原因 是出于友谊和忠诚。海闻教授很有远 见卓识, 他在深圳做出的贡献向外界 展示了北大卓越的风格和实力,这很 让我钦佩。国际法学院是一种全新 的尝试,在中国如此,在全世界范围 内也没有先例,能够与志同道合的朋 友共同开拓也是我的幸运。"

一年后,中国版J.D.正式在北大 深圳研究生院启动。作为一项跨国性 的课程教育, 国际法学院旨在引进新 的国际标准化的法律教育项目,培养 跨国法律人才。雷蒙说,这项举动意 义重大——它意味着中国学生以后 在国内也可以接受到这样的法律教 育,同样也表明中国将参与到J.D.项 目的发展改革中。"因为J.D.项目在 全球任何地方都保持着持续的发展 和改革"。

"J.D.之所以意义重大,很大程 度上是因为它是不同法系之间的协 调,协调民法体系和普通法体系,融 合西方观念和东方观念,而每一项本 身又是那么地根深蒂固、风格鲜明。 要成为一名出色的跨国律师就必须 具备从多重视角理解问题、协调问题 的能力。"

#### 众人拾柴火焰高

2008年12月, 国际法学院迎来了 一位重要人物——严思德 (Stephen Yandle) 教授。他是一位法学家,也 是一位教育家,曾先后担任弗吉尼亚 大学助理院长、美国西北大学法学 院副院长、耶鲁大学法学院副院长等 职。如今,他是北京大学国际法学院 常务副院长。

2007年, 时仟LexisNexis全球 法学院项目副院长的严思德教授准 备向筹建中的北京大学国际法学院 推广LexisNexis全球法学院项目。 在与雷蒙院长交谈的过程中, 他被 雷蒙院长的办学理念打动, 遂放下 一切远赴中国投身于国际法学院的 建设中。2008年, 当严思德第一次到 达国际法学院的时候,第一届学生 已经开始了相关课程的学习。当时 的学院人手严重不足,严思德在与 雷蒙院长和海闻副校长进行简单会 晤后便投入到紧张的工作当中。作 为学院领导团队的核心成员,严思 德副院长在学院外籍人才引进的蓝 图勾画以及计划实施上起到了举足 轻重的作用。

马培德 (Peter Malanczuk) 是最早接受法学院邀请成为常驻 教授的人。2008年与雷蒙院长会谈 后,马培德教授对这所在北大成立 的新式法学院产生了浓厚的兴趣, 刚卸任香港城市大学法学院院长的 他选择来到深圳并投身于国际法学 院的建设之中。在此之前,马培德 教授曾有过在中国、美国、荷兰、瑞 典、埃塞俄比亚等多国执教的经历, 凭借着多年海外教学的经验,他在 做出成为国际法学院常驻教授这个 重大决定的时候,并没有丝毫的犹 豫。"成立国际法学院于法学教育而 言是一种全新的尝试,而在这样的 法学院中教学更是有益的经历,我 很乐意。"

随着学院的成熟壮大以及到访 国际法学院的教授们的口口相传, 近 年来不少对学院感兴趣的著名大学法 学专家主动请缨来国际法学院执教。

欧盟法著名专家施耐德 (Francis Snyder) 教授是通过人 际关系网加入国际法学院的。一个 偶然的机会,施耐德教授从朋友那 里听闻了北京大学深圳研究生院新 近成立了一所独一无二的法学院, 他对此产生了浓厚兴趣, 随即联系 相关人员,申请成为了国际法学院 的常驻教授。

诵讨3年坚持不懈的努力,学 院师资队伍不断壮大。截至目前,国 际法学院已拥有10名常驻教授,8名 C.V. Starr讲师和10名联属跨国教 授,8名国际访问教授,5名兼职教 授。常驻教授不少都像马培德教授 一样拥有丰富的跨国教学经验和多 样化的法律教育背景。

访问教授则以Mark Rosenbaum、Garv Born教授为代 表,他们或者毕业于耶鲁、哈佛等名 校,并在法律教育界拥有卓越的建 树,或者在跨国律所扫任高级职位、 在跨国法律实务方面拥有丰富经 验。而讲师则大多从哈佛大学、耶鲁 大学、密歇根大学、纽约大学、弗吉 尼亚大学等毕业生中选拔。教师队 伍在数量和质量上的显著提升,大 大提高了学院的学术和研究水平。

## 君子固本, 强化教师队伍

为了吸引人才,学校在薪金、住 房、医疗保险等待遇上都力争与国 际接轨。创院3年,学校每年都在人 才的引进上投入数以千万的资金。

在国际法学院教学的时间里, 施耐德教授对法学院为外籍教师 提供的各种便利条件表示赞许。回 顾对比了其在十余个国家的教学经 历,施耐德教授认为国际法学院作 为一个年轻的法学院,表现让人十 分满意。首先,学院尽力为来访的教 授和讲师提供了标准公寓,帮助他 们解决了住宿等最基本的生活需求。 其次,国际法学院的行政人员都具 备高水平的英语能力,能够及时有效 地与外籍教师交流并应对出现的种 种问题,帮助外籍教师解决文化和语 言上的障碍。最后,国际法学院的课 程体系全部采用英文授课,令他觉 得非常方便,乐意每年来国际法学 院教授欧盟法和WTO法律。

教师队伍的素质对于一个学院 重要性不言而喻。对于学院将来对

我们不需要你懂中文,我们需 要你带来的先进的法学教育 方式和教育实践。

外籍教授引进的计划,现时教学团 队的成员都积极献计献策。比如施 耐德教授指出,考核时要注重该教 授在国际学术界的声誉,在国外著 名高校、研究机构担任过什么职务, 在专业领域是否做出过较大的贡 献,有没有做讨研究项目、取得了什 么成果等等。

在未来的招聘计划中,学院 倾向于引进更多的常驻教授。对于 常驻教授的选拔,学院参考国际标 准, 先严格筛选候选人的简历。对通 过筛选的候选人, 学院将组织核心 团队卦美对其进行考核。候选人首 先需要在纽约大学进行课程试讲, 由纽约大学法学院的学者评析,学 院核心团队将在此基础上对其作进 一步考核。通过课程试讲考核的候 选人将会被激请访问国际法学院, 参观校园及面向国际法学院的学生 作相关讲座。经过层层选拔,最终 符合条件的候选人,会被引荐给海 闻副校长做最终决定。

国际法学院要成为世界一流 法学院,还有很长的路要走。在这 条充满荆棘的探索之路上,需要智 慧,需要勇气,更需要始终坚持北 京大学"思想自由,兼容并包"的精 神。不拘一格、广纳贤才是北大的优 良传统。相信北京大学国际法学院 在这支生机勃勃的教师队伍的带领 下,能够一路披荆斩棘,向那个美 好的目标稳步前进。■



2010~2011法律实践课程讲师合影

# 学者无界, 行者无疆

### —国际法学院学生的空间和时间

国际法学院的学生主要是中国人,而教师队伍则由美国哈佛、耶鲁等顶 尖法学院著名法学教授、司法界著名大法官和杰出律师组成, 这支队伍 采用苏格拉底教学方式对学生全英文授课。

#### 文 项楠 卢雅涵 赵枫 吴海燕 冯丽萍

在美丽的南国燕园,有那么一群 人辨识度很高,他们时常西装革履、 步履匆匆,他们常常用英语交流,他 们的脑袋好像一直在飞速运转, 你几 乎一下就能判断出他们来自北大国 际法学院。在国际法学院人的世界 里,空间和时间与别的学院有些不 同。不同源于3个字——国际化。

国际化让北京大学国际法学 院区别于中国其他法学院,它独树 一帜地引进了美国J.D.法律教育模 式。国际法学院的学生主要是中国 人,而教师队伍则由美国哈佛、耶 鲁等顶尖法学院著名法学教授、司 法界著名大法官和杰出律师组成, 这支队伍采用苏格拉底教学方式对 学生全英文授课。在历史悠久而又 日新月异的中国,这样的创举吸引 着越来越多的目光。

#### 苏格拉底的课堂

公元前5世纪, 苏格拉底诞生。 他成为思想和哲学的浩渺夜空中一 颗明星,而他伟大的教育思想不仅培 养出了与他并称"古希腊三贤"的柏 拉图和亚里十多德, 更是薪火相传, 至今仍熠熠生辉。今天, 苏格拉底的 光芒就闪耀在北大国际法学院的课 堂上。国际法学院用苏格拉底的"产 婆术"教学法为思想接生,引导学生



第一届跨境辩护中心学生



走向知识的殿堂。

这种教学法在国际法学院跨国 法律实务这门必修课上得到了充分 体现。这门课将学生分成若干小组, 采取大班授课和小班讨论相结合的 方式教学。

在大班授课时,同学们就如同 那些当年在古希腊街头向苏格拉底 请教的人一样围着教师,他们也常 常被苏格拉底式"问答法"问成"傻 瓜"。例如,在上诉辩状写作的学 习中, 开设高级民事诉讼法课程的 Linda Elliot教授会加入法律实务教 学团队。在她的大班课上,同学们就 要准备着Elliot教授冷不防的点名提 问。她还会称呼每位同学某某先生、 某某小姐或者某某律师, 俨然把课 堂变成她的法庭,要求同学们把回答 问题当成在法庭上与法官的交流,自 信而响亮地表达自己的观点。

小班讨论课中,同学们要和 自己的C.V.Starr讲师"过招"。

C.V.Starr讲师是为每个小组配备 的,他们都是美国名校法学院的 J.D.毕业生, 有着工作经验。在课程 教学中他们从细处人手, 手把手地指 导同学们。C.V.Starr讲师们会设计 生动形象的案例, 让同学们在实践中 学习如何写作法律文书,如向合伙人 汇报的备忘录、向客户提供法律意 见的客户建议书、向法庭提交的为客 户上诉的辩状等。虽然C.V.Starr讲 师们毕业并不久,比同学们大不了几 岁,但他们教学时却是有板有眼、十 分严肃认真。同学们的作业中小到一 个标点符号的错误都逃不过他们的 火眼金睛。

而每周一堂的"法律语境中的 英语"课就是一个操练场,同学们在 上面摸爬滚打,接受各种挑战。挑战 的项目包括模拟面试、模拟合伙人汇 报、模拟取证、模拟辩诉协议等。在 模拟法庭中,同学们要面临更难的考 验: 全班同学分成两组分别代表上诉 方和被上诉方,在模拟法庭上为各自 的客户辩护,并争夺最佳辩护律师等 各大奖项,可谓"群雄争霸,逐鹿中 原"。

古人云,"工欲善其事,必先利 其器"。跨国法律实务课程也注重培 养学生的法律信息检索能力,给他们 解决法律问题的利器。法律信息检索 课程由信息服务副院长Christopher Simoni教授和C.V.Starr 讲师们共 同讲授。这门听起来枯燥乏味的课, 却让Simoni教授上得生动有趣。

为了向法学院师生提供丰富的 信息资源,也为了更好地配合同学们 学习法律信息检索技巧, Simoni教授 还肩负着国际法学院法律图书馆的 筹建工作。对于曾任美国马凯特大学 法律图书馆馆长、美国法学院联合会 图书馆部和图书馆与技术部主席的 他来讲,在国际法学院建设图书馆的 工作有着新的挑战和意义。图书的

订购、取得引进外文图书的批准等均 由Simoni教授亲自完成。支付货币的 兑换、图书的运输与过关有时也是他 要担心的问题。2011年2月28日,北大 国际法学院法律图书馆正式开馆。作 为国内法学院中真正意义上的以英 文法律书籍为主的双语法律图书馆, 国际法学院法律图书馆现拥有藏书 上千册,并配备了完整的电子资源检 索系统。图书馆的落成意味着国际 法学院的同学们有了一个强大的"智 库",这个"第二课堂"将为他们打开 一片更广阔的天地。

#### 坐而论道, 起而行之

Baskir教授是跨境辩护中心的 "领头羊"。来自美国一家法律援助 组织的她,给中国学生们带来了法律 诊所的理念。法律诊所是专门为无 力支付高额律师费用的人提供无偿 服务的法律组织。许多美国法学院 的学生会通过这种诊所为别人提供 法律服务, 既帮助那些有需要的人, 也锻炼自己的能力。Baskir教授来了 以后,与国际法学院的同学一起成立 了跨境辩护中心,并在美国移民局备 案,以前期上课、后期实践的方式教 育学生。这种跨国法律事务教育让 学生代表真实客户,帮助他们解决实 际的法律问题。学生不仅能在理论层 面上更直接深入地了解律师这一职 业,还能学习宝贵的技巧,强化训练 分析能力与英文书面和口头辩护的 能力,并为那些有需要但不能从其他 途径获得法律代理的人士提供优良



模拟法庭小组讨论



哈佛大学著名教授Charles Ogletree 扣任访问教授

的法律服务。

2010年11月中心辩护的两个案子 注定会写入中心的历史。第一起案件 被告是一位从小与家人生活在美国 的非洲人,他由于触犯了美国的相关 法律而面临被遣送回国的危险。濒临 绝望的被告找到了美国的一家法律 援助组织。2010年11月, 这家组织帮 助他联系到了在北京大学国际法学 院仟教的Baskir教授。Baskir教授带 领一队三年级研究生开始进行案件上 诉的准备。与此同时,另一起类似的 移民案例也向Baskir教授寻求帮助。

移民案件的上诉要由双方律师 递交诉状,再由法官通过诉状进行判 决。这一方面为国际法学院的学生创 造了跨洋提供法律援助的机会,另一 方面由于撰写的诉状要求很高,对同 学们的实务能力也是很大的挑战。

此时的Baskir教授感到了巨大 的压力。她只身一人来中国执教, 丈 夫与2岁的孩子远在美国,从未在如 此短的时间内承担两起案件上诉工作 的她这时候忙得连在圣诞节与家人 视频问候的时间都没有。为了分担教 授的压力, 团队中的学生们在圣诞夜 彻夜未眠,解剖案情,分析诉由,终于 在天亮时填补了一些漏洞,将案件上 诉的准备推进到了下一个阶段。

案件胜诉了,这是这个法律诊所 首个圆满成功的案件。而今年美国司 法部移民上诉局就国际法学院跨境 辩护中心所辩护的这两个案子给予 了正面回应。这是给Baskir教授和国 际法学院学生莫大的肯定和鼓励,也 意味着法律诊所这种教育模式在北 大国际法学院这片充满着创新精神 的沃土落地生根。

### 学而无界, 法而无疆

《礼记·学记》中说,"独学而 无友,则孤陋而寡闻。"北京大学 国际法学院就很注重学生的对外 交流和跨国合作。学院于2010年9 月至2011年4月期间与全球一流法 学院合作举办的"法而无疆"项目 (LAWWITHOUTWALLS™) 便 是其跨境交流合作的典型代表。

"法而无疆"项目由迈阿密大 学法学院发起,北京大学国际法学 院作为中国唯一受邀法学院,与迈 阿密大学法学院、哈佛大学法学院、 福特汉姆大学法学院、纽约法学 院、伦敦大学学院法学院共同合作

这个广阔、优秀的跨国合作交 流平台,在国际法学院同学们的自 主创新、勤奋努力和团队合作的精 神浇灌下, 绽放了绚丽的花朵。吴丹 团队在其他团队还停留在课题构想 的时候,一马当先,进入实践阶段, 并讯谏达到一定高度与深度,最后 项目入选综合最佳课题。该项目不 仅在学术上受到肯定, 更有企业家 因为其具备市场价值并拥有良好 的市场前景而向其伸出了橄榄枝, 表示有兴趣投入该课题。曾经在队

吴丹团队在其他团队还停留在课题构想的时候,一马 当先, 进入实践阶段, 该项目不仅在学术上受到肯定, 更有企业家因为其具备市场价值并拥有良好的市场前 景而向其伸出了橄榄枝。

开展该项目。

两名来自不同法学院的学生, 一位学术导师,一位实践导师,这 就是"法而无疆"项目的形式。国际 法学院2008级学生吴丹、张理宁, 2009级学生傅辰渊、鲍圣元参与了 这个项目。他们面临的挑战是巨大 的。在身份上,他们是学生,所以只 能利用日常学习外的时间做项目研 究; 在地域上, 他们生活在不同的国 家,只能通过邮件、视频会议、越洋 电话的方式进行讨论,与异国十余 个小时的时差,也使在夜深人静的 凌晨与队友讨论成为他们生活的常 态;在语言和文化上,不同的语言、 多样的口音、截然不同的文化,要求 他们去理解别人, 求同存异……

但是,这种挑战又令人兴奋。项 目邀请到的全球法律界诸多法学教 授、律所合伙人、大法官,以及多位 全球知名企业家等各界人士组成的 强大的评审阵容, 为项目增加了很 大的含金量。

友面临实际困难时独揽重任、完成 双倍工作量的张理宁同学不仅让课 题入选综合最佳课题,还一人独得 最佳内容与最佳创意双项大奖。她 的课题演示更赢得了现场全体起立 并长时间为之热烈鼓掌。傅辰渊团 队的课题被称作法律与商业完美结 合的典范,被评委称赞为很好地切 中LAWWITHOUTWALLSTM的主 题,代表了未来法律行业的发展方 向。 鲍圣元团队课题超出了法律学科 本身,完成法律与其他学科交叉前 沿领域的结合。专家学者对其难度及 价值感叹不已,并对其巨大的市场潜 力给予肯定。

"法而无疆"项目是一道桥梁, 连接起了不同国家的法律实践,也连 接起了学生的"知"与"行"。国际法 学院的同学在增强内部同学间的团队 合作的同时,与外国的未来同行们交 流切磋, 互相学习, 一起遨游无涯学 海,在实践上通力合作、披荆斩棘, 为以后的法律实践铺平道路。Ⅱ